



UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS

ATA DE REUNIÃO

Ata 08/2024

Aos vinte e um dias do mês de novembro do ano de dois mil e vinte e quatro, na sala 111 – Campus Porto, com início às nove horas e trinta minutos, reuniu-se o Conselho do Centro de Letras e Comunicação (CLC), com a presença dos conselheiros arrolados na lista de presença, sob a presidência da Diretora do CLC, professora Vanessa Doumid Damasceno. Deu-se início à pauta. Inicialmente a Diretora, professora Vanessa Damasceno, deu boas-vindas às novas Conselheiras, professora Janaína Brum, chefe da Câmara de Pesquisa, e professora Ana Paula Nobre da Cunha, chefe da Câmara de Ensino. **(1) Aprovação da ata 07/2024.** O Conselho do Centro de Letras e Comunicação (CCLC) aprovou a ata 07/2024 (2789340) - processo 23110.004510/2024-90. **(2). Informes da Direção. (2.1) - Cronograma Relatório Anual de Atividades Docentes (RAAD) 2024.** A Diretora, professora Vanessa Damasceno, informou que, conforme cronograma do RAAD 2024, processo 23110.035930/2024-18, o sistema da UFPel será aberto para inserção de informações e ajustes a partir do dia 20/01/2025. As informações dizem respeito às atividades que, porventura, não tenham migrado automaticamente do Cobalto para o RAAD. Informou, ainda, que o sistema ficará aberto até o dia 11/04/2025 e que a Direção terá até o dia 05/05/2025 para aprovação dos Relatórios. Para os docentes que estiveram afastados, a carga horária deverá migrar de acordo com a Portaria específica do afastamento. Por último, solicitou aos docentes que observem as datas do cronograma RAAD 2024 constantes no Processo 23110.035930/2024-18. **(2.2) Reunião apresentação matriz TAEs - processo 23110.033260/2024-03.** Em função das férias e afastamento da Diretora e Diretor-Adjunto, a professora Ana Paula Nobre da Cunha e o Técnico Mateus Tavares foram à reunião sobre a Matriz TAEs que tratou da distribuição dos servidores Técnico-administrativos em Educação (TAEs) nas unidades acadêmicas da UFPel. A servidora Carla Machado informou que o CLC encontra-se na décima colocação em relação às outras unidades da UFPel, quanto ao ranking de número de técnicos atuantes. Esse ranking foi elaborado segundo a quantidade de alunos, número de cursos, funcionamento em 3 turnos, dentre outros aspectos. A professora Ana Paula Cunha disse que, de acordo com a matriz de TAEs, faltam funcionários no quadro geral da universidade. Entretanto, em algumas unidades há "sobra" de servidores técnico-administrativos. A professora explicou que poderá haver remoção de técnicos de unidades onde haja um número excessivo para outras que atualmente estejam com necessidades e falta de servidores. No entanto, pelo que foi colocado na reunião, o CLC não corre o risco de ter TAEs removidos. Além disso, relatou que a PROGEP acredita que, no meio do ano de 2025, haja novos concursos para técnicos. Em seguida, a professora Vanessa Damasceno, disse que, a partir de seu lugar de professora e gestora, acredita que o CLC não tem necessidade de novos técnicos. Salientou que, além de simplesmente analisarmos os números, precisamos pensar no perfil dos servidores e nas especificidades das funções a serem desenvolvidas e atribuídas, de acordo com as aptidões de cada servidor. Entende que a gestão da PROGEP está trabalhando neste sentido, mas destacou ser importante ressaltar isso como contribuição para a Matriz que encontra-se em elaboração e recebendo

sugestões das unidades. Assim, ficou definido que a Direção, em conjunto com a professora Ana Paula Cunha e o técnico Mateus Tavares, elaborarão um documento com contribuições para a elaboração da Matriz. **(2.3) Edital para substituto 2025/1 processo 23110.035840/2024-27.** A diretora, professora Vanessa Damasceno informou sobre o processo de abertura de novo Edital de Processo Seletivo para contratação de Professor Substituto, para atendimento das atividades acadêmicas do semestre 2025/1, com início em 22 de abril de 2025. Disse que a Direção se compromete em enviar todas as solicitações encaminhadas pelas áreas acadêmicas, respeitando-se o que fora aprovado anteriormente neste Conselho.

(2.4) Integra Línguas CLC. A diretora informou que a Direção, em conjunto com a Câmara de Extensão e os Programas Português para Estrangeiros e Idiomas sem Fronteiras, está organizando uma ação conjunta relacionada aos 40 anos do CLC, que deverá ser realizada no dia 10/12/2024, às 17h30min, cujos protagonistas serão os estudantes ministrantes dos cursos de Línguas. O objetivo é que os próprios estudantes apresentem suas experiências a partir da atuação nos Programas referidos. Sugeriu ainda que a ação passe a ser realizada anualmente. Os conselheiros acolheram e aprovaram a proposta da Direção. **(3) Homologação resultado concurso Francês, Processo UFPEL 23110.009961/2023-32.** A professora Vanessa Damasceno, Diretora do CLC, trouxe à apreciação do Conselho o resultado final do Concurso Público para Magistério Superior, Edital nº CAP 11 /2024, Processo nº 23110.009961/2023-32, junto ao Centro de Letras e Comunicação, Área de Línguas Estrangeiras Modernas - Francês. O Conselho homologou o resultado final do concurso, com a aprovação dos candidatos e com a seguinte ordem de classificação: em primeiro lugar, AUGUSTO DARDE, com nota final de 8,97; em segundo lugar, YADINI DO CANTO WINTER DOS SANTOS, com média final de 7,15; em terceiro lugar, AMARILIS AURORA APARECIDA VALENTIM, com nota final de 7,01. Os membros do Conselho do CLC homologaram o resultado final do Concurso expedido pela Banca Examinadora. Após, foi discutido sobre a formação de uma comissão para dar apoio às Bancas Examinadoras dos próximos concursos públicos. Definiu-se que a Comissão de Concursos do CLC será formada pelos seguintes servidores: Angela Nediane dos Santos, Deividi Blank e Vladimir Vargas. A Comissão deverá ter espaço de atuação delimitado e deverá ter Portaria. **(4) Processos substitutos CLC 2025/1.** Conforme deliberado na última reunião, serão solicitadas 02 vagas para a área de Linguística e Ensino, 01 vaga para a área de Jornalismo e 01 vaga para a área de Libras. A área de Literatura já está contemplada com uma vaga. A área de Alemão deverá justificar sua solicitação de substituto. Sendo assim, a diretora colocou que os seguintes processos já foram encaminhados, conforme os trâmites necessários: 02 vagas para Linguística: uma vaga para o afastamento da professora Jorama Stein, processo 23110.036177/2024-88; uma vaga para licença maternidade da professora Aline Neuschrack, processo 23110.017161/2024-76, posteriormente será utilizada para o afastamento para Pós-doutorado da referida professora; 01 vaga para área de Libras, licença Maternidade da professora Mayara Raugust, processo 23110.031764/2024-81, posteriormente será utilizada para o afastamento para Pós-doutorado da referida professora; 01 vaga para o Jornalismo: processo 23110.035491/2024-43, vaga para o afastamento do professor Eduardo Ritter; 01 vaga para Literatura, o substituto já está atuando. Para a área de Alemão foi aberto o processo 23110.036170/2024-66, no entanto, a área deverá justificar sua solicitação de substituto. A Direção informou que as áreas deverão atender às demandas de cargas horárias das áreas para os referidos afastamentos, até que os novos professores substitutos sejam devidamente contratados e estejam atuando no CLC. **(5) Informes das coordenações, chefias e representações. (5.1) Coordenação Letras Libras.** A professora Angela Nediane dos Santos informou que será lançado, na próxima segunda-feira, dia 25, o Edital para escolha da representação discente do curso Letras/Libras, nas instâncias do CLC. Também

informou que, no mês de setembro, o curso de Libras encaminhou à reitoria um pedido de revisão sobre o modo de seleção dos Tradutores e Intérpretes de Libras (TILs) que atuam na UFPel, bem como sobre a carga horária específica dos TILs para atender ao Curso de Libras, tendo em vista ser essa uma das maiores dificuldades atualmente enfrentadas pelo Curso. Disse que a diretora Vanessa Damasceno conseguiu junto à Gestão da UFPel que duas intérpretes tivessem atuação de 20 horas exclusivamente no CLC, mas que não é o suficiente para atender às demandas atuais da Área. Salientou que a coordenação do Curso de Libras será chamada pela reitoria para uma reunião para tratar do assunto. A professora Ângela informou ainda que a área de Libras aderiu ao PIBID, sob a coordenação do professor Rogers Rocha, com 24 bolsas para estudantes. **(5.2) Coordenação Português.** A professora Luciane Martins disse que, no último dia 12, receberam solicitação de ajustes do PPC, mas que precisarão recompor Colegiado e NDE para proceder à aprovação. Disse que há um movimento dos professores do Curso de ajustar o PPC para que o curso tenha duração de 4 anos e não mais de 4 anos e meio. Informou ainda que abrirão turmas de estágios para prováveis formandos e que os alunos das licenciaturas duplas poderão se inscrever; no entanto, deverão cumprir com todas as atividades previstas pelas disciplinas de estágio que serão ofertadas. A professora Luciane também informou que o curso de Português aderiu ao Edital do PIBID, com 48 bolsas para estudantes, e que ela e a professora Karina Giacomelli estão atuando em dois Núcleos: a professora Luciane no ensino Médio e a professora Karina no fundamental. **(5.3) Câmara de Extensão (CaExt).** Foram colocados em apreciação os cadastros dos projetos de extensão: “Introdução à compreensão de leitura em língua francesa”, coordenado pela professora Renata Araujo Lopes; “Tradução e Narrativa em Materiais de Mãos Literárias”, coordenado pelo professor Fabiano Souto Rosa; “7ª Jornada de Estudos da Linguagem”, coordenado pelo professor Eduardo Marks de Marques. Os conselheiros aprovaram os referidos projetos. **(5.4) Coordenação Francês.** O professor Deividi Blank, em nome do curso de Francês, convidou a todos para a atividade do curso de Francês, referente aos 40 anos do CLC, a ser realizada hoje, às 15:10, na sala 432 do Anglo. **(5.5) Coordenação Alemão.** A professora Angela Klein disse que as atividades do Alemão se realizarão no mês de dezembro com a vinda dos professores Gerson Neumann e Daiane Mackdanz. **(5.6) Coordenação PPGL.** O professor Eduardo Marques informou que a Jornada de Estudos da Linguagem (JEL) se realizará de 03 a 05/12, no CEHUS. Disse que abriram inscrições para relatos de experiência. Pediu aos professores que não inviabilizem a participação dos estudantes inscritos. Informou ainda que, em função do período curto para utilização dos recursos do PROAP, não foi possível utilizar todo o recurso destinado ao PPGL. **(5.7) Coordenação Inglês.** A professora Letícia Stander Farias informou que o curso de Inglês aderiu ao Edital do PIBID, com 48 bolsas para estudantes e 06 escolas parceiras. A professora Letícia e o professor Eduardo de Marques estão atuando em dois Núcleos, ela no ensino fundamental e o professor Eduardo no ensino médio. Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada e lavrada a presente Ata, que, após lida e aprovada, será por todos assinada eletronicamente.



Documento assinado eletronicamente por **VANESSA DOUMID DAMASCENO, Diretora, Centro de Letras e Comunicação**, em 27/11/2024, às 11:40, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **CARLA ROSANE CARRET MACHADO, Chefe de Núcleo Administrativo, Núcleo Administrativo - CLC**, em 27/11/2024, às 11:41, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **DEIVIDI SILVA BLANK, Coordenador de Curso de Graduação, Colegiado do Curso de Letras - Português e Francês**, em 27/11/2024, às 12:03, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **ISABELLA FERREIRA MOZZILLO, Professor do Magistério Superior**, em 27/11/2024, às 12:04, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **VLADIMIR BESKOW VARGAS, Técnico em Audiovisual**, em 27/11/2024, às 12:16, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **DANIEL SOARES DUARTE, Professor do Magistério Superior**, em 27/11/2024, às 12:34, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **ANGELA NEDIANE DOS SANTOS, Coordenadora de Curso de Graduação, Colegiado do Curso de LIBRAS/Literatura Surda**, em 27/11/2024, às 13:43, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **ANA PAULA NOBRE DA CUNHA, Professor do Magistério Superior**, em 27/11/2024, às 16:39, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **JORAMA DE QUADROS STEIN, Professor do Magistério Superior**, em 27/11/2024, às 18:08, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **MARISLEI DA SILVEIRA RIBEIRO, Coordenadora de Curso de Graduação, Colegiado do Curso de Jornalismo**, em 27/11/2024, às 21:40, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **MARISTELA GONCALVES SOUSA MACHADO, Professor do Magistério Superior**, em 28/11/2024, às 10:21, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **LETICIA STANDER FARIAS, Coordenadora de Curso de Graduação, Colegiado do Curso de Letras - Português e Inglês**, em 28/11/2024, às 14:38, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **EDUARDO MARKS DE MARQUES, Coordenador de Curso de Pós-Graduação, Programa de Pós-Graduação em Letras**, em 29/11/2024, às 22:23, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **MARIA ODETE NEVES RAMOS, Auxiliar em Administração**, em 02/12/2024, às 12:15, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



Documento assinado eletronicamente por **JANAINA CARDOSO BRUM, Professor do Magistério Superior**, em 02/12/2024, às 14:27, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site http://sei.ufpel.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **2869127** e o código CRC **9FCAC71F**.

Referência: Processo nº 23110.004510/2024-90

SEI nº 2869127